



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo

GRADSKA UPRAVA

Broj: 15/3-41-2141-1/23
Sarajevo, 27.02.2023. godine

Bosna i Hercegovina - Federacija Bosna i Hercegovina
Kanton Sarajevo - GRAD SARAJEVO
GRADSKO VIJEĆE

| | |
|-----------------|-------------|
| PRIL. BROJ: | 28 FEB 2023 |
| Opis posla: | |
| Broj: | |
| Upravljač: | |
| 01-65-04-360/23 | |

GRADSKO VIJEĆE GRADA SARAJEVA
G-din Jasmin Ademović, predsjedavajući

**PREDMET: Poziv na proslavu 50. godišnjice bratimljenja Friedrichshafena i Sarajeva,
Friedrichshafen (SR Njemačka), 27.-30.04.2023. godine**

Poštovani gospodine Ademović,

Gradonačelnik Grada Friedrichshafena gosp. Andreas Brand, uputio je poziv gradonačelnici Grada Sarajeva gđi Benjamini Karić, da povodom proslave 50. godišnjice pobratimskih odnosa između naša dva grada, posjeti Friedrichshafen (SR Njemačka) u periodu od 27. do 30.04.2023. godine.

Program posjete će biti naknadno dostavljen, a što se tiče troškova, Grad Friedrichshafen će pokriti troškove smještaja i ishrane, a Grad Sarajevo snosi troškove putovanja koje će se obaviti kombijem.

Molimo Vas da zakažete sjednicu Komisije za međunarodnu saradnju s ciljem predlaganja jednog rukovodioca Gradskog vijeća Grada Sarajeva i dva gradska vijećnika koji će činiti delegaciju Grada Sarajeva.

Za dodatna pitanja stojimo Vam na raspolaganju putem maila: zinaida.cengic@sarajevo.ba i/ili telefona: 033 214 841.

S poštovanjem,

**Sekretar organa Uprave
po ovlaštenju gradonačelnice**

Amina Deljković



Prilog:

- Pozivno pismo broj: 15-41-2141 od 17.02.2023. godine.

Dostaviti:

- Naslovu
- Evidenciji

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 407 443
Fax: +387 33 208 341
Email: grad@sarajevo.ba
Web: www.sarajevo.ba



City Administration of Sarajevo
Mrs Benjamina Karić, Mayor
Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo
Bosnia and Herzegovina

Einladung zu den Feierlichkeiten im Rahmen des 50-jährigen Jubiläums unserer Städtepartnerschaft

Sehr geehrte Frau Karić,

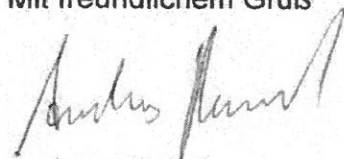
sehr herzlich lade ich Sie zur Feier unseres 50-jährigen Partnerschaftsjubiläums vom 27. April bis 30. April 2023 in Friedrichshafen ein.

Neben einem Rahmenprogramm, das wir Ihnen demnächst zukommen lassen werden, ist am Freitag ein Festabend im Graf-Zeppelin-Haus eingeplant, an dem wir unsere seit einem halben Jahrhundert bestehende Freundschaft gemeinsam feiern werden. Die Hotelzimmer sind bereits für Sie und Ihre sechsköpfige Delegation reserviert. Gerne sehe ich Ihrer Antwort entgegen, welche Gäste nach Friedrichshafen kommen werden.

Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns für die geplanten Feierlichkeiten in Sarajevo vom 19. bis 22. Oktober 2023 ebenfalls eine Einladung zukommen lassen könnten, um in die weiteren Planungen für unsere Reise einsteigen zu können. Hilfreich wäre es für uns auch, zu wissen, aus wie vielen Personen unsere offizielle städtische Delegation aus Ihrer Sicht bestehen kann.

Ich freue mich auf die Feierlichkeiten und darauf, Sie und Ihre Delegation in Friedrichshafen begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichem Gruß



Andreas Brand

GRAD FRIEDRICHSHAFEN
GRADONAČELNIK

FRIEDRICHSHAFEN, 15.02.2023.

Gradska uprava Grada Sarajeva
Gđa Benjamina Karić, gradonačelnica
Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

Poziv na proslavu 50. godišnjice bratimljenja naših gradova

Poštovana gospođo Karić,

Srdačno Vas pozivam na proslavu 50. godišnjice partnerstva naših gradova, koja će se održati u Friedrichshafenu u periodu od 27. do 30. aprila 2023. godine.

U okviru programa koji ćemo vam uskoro poslati, u petak 28. aprila, predviđena je proslava u Kući Graf Zeppelin, tokom koje ćemo obilježiti naše prijateljstvo dugo pola stoljeća.

Hotelske sobe su već rezervisane za Vas i Vašu šestočlanu delegaciju. Radujem se Vašem odgovoru u kojem će biti naveden sastav delegacije koja će doći u Friedrichshafen.

Bili bismo Vam vrlo zahvalni da nam pošaljete pozivno pismo za proslavu koja će se održati u Sarajevu od 19. do 22. oktobra 2023. godine, kako bismo mogli dalje planirati naše putovanje. Također nam je važno da znamo koliko ljudi po vašem mišljenju može činiti naša zvanična delegacija Grada Friedrichshafena.

Radujem se proslavi i dobrodošlici Vama i Vašoj delegaciji u Friedrichshafenu.

S poštovanjem,

Andrew Brand

Adenauerplatz 1 88045 Friedrichshafen
Telefon +49 7541 203-1000 • Fax +49 7541 203-1005
E-mail oberbuergermeister@friedrichshafen.de